

CERTIFICATE

Quality-Assurance System for material manufacturer
according to directive 2014/68/EU

Certificate no.: 07/202/9190/WZ/0812/16

Name and address
of the manufacturer: **TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**
Průmyslová 1000; Staré Město
CZ 739 61 Třinec

Herewith we certify that the manufacturer has established and applies a **quality-assurance system related to the material**. This QA System has been subjected to a specific assessment acc. to directive 2014/68/EU, annex I, point 4.3 with regard to the materials mentioned in the scope of approval..

Approved acc. to directive 2014/68/EU: **QA-System in relation to materials, EN 764-5, section 4.2 and AD2000-Merkblatt W0**

Certification file no.: **4316317/01**

Audit report file no.: **9190-WP-0812/16**

Scope of approval:
(product / material) **Seamless tube of ferritic steel, hot rolled**

Production site: **provoz VT - Válcovna trub**
Výstavní 1132/95
CZ 706 02 Ostrava-Vítkovice

The certificate is valid until: **September 2019**

Only valid with a certificate in force acc. to EN ISO 9001

Prague, 13.09.2016



Notified Body (0045)
for Pressure Equipment


Prochaska

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Annex: scope of approval

Region: 9190 Prag
Českomoravská 2420/15
190 00 Praha 9

Phone. +420-(0)296587201-9
Fax +420-(0)296587240
e-mail prochaska@tuev-nord.cz

Member of



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG



Systems

Notified Body for Pressure Equipment Directive (PED), Reg. No. 0045
 Scope of approval for material manufacturer acc. to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU,
 annex I, sec. 4.3 and AD 2000-Merkblatt W0

Firm : TRINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
 Place: VT-VÁLCOVNÁ TRUB, 70602 OSTRAVA-VÍTKOVICE

Annex to the certificate
 PED : 07 202 9190 WZ 0812/16
 AD 2000-W0: 07 203 9190 WP-0812/16

Date : 09.09.2016-Rev.12/Schieferstein
 File no : 4316317/01



Item No.	Name of material Material number	Specification	Condition of delivery	Type of product	Dim. [mm] Thickness	Dim. Ø [mm] Weight [kg, t]	Regulations Requirements	Remarks
1	P195TR2, P235TR2, P265TR2	DIN EN 10216-1	N	Seamless Tubes	5 60	60,3 406,4	AD2000 W4, APZ 3.1	Doc.-Nr.: WW_20_03_DE (2006-03) 9
2	P195GH, P235GH, P265GH	DIN EN 10216-2	N	Seamless Tubes	5 60	60,3 406,4	AD2000 W4, TRD 102 APZ 3.1	Certifies acc. to PED annex I, sec. 4.3 by the notified body of TÜV NORD GmbH (Reg. no. 0045). In connection with the regulations within column 8, the materials meet the general mechanical and technological requirements of PED. The specific operation conditions have to be given by the pressure equipment manufacturer. If necessary, the involved notified body has give his agreement. For materials used in creep area has the producer to put the creep data forward
3	16Mo3 ¹ 13CrMo4-5, 10CrMo9-10, 11CrMo9-10, 14MoV6-3, X10CrMoVNb9-1 15NiCuMoNb5-6-4	DIN EN 10216-2	N NT, QT*** NT, QT*** NT, QT*** NT, QT***	Seamless Tubes	5 60	60,3 406,4	AD2000 W4, TRD 102 APZ 3.2	
4	P275NL1, P275NL2 P355NH ¹ , P355NH ¹ , P355NL1, P355NL2	DIN EN 10216-3, DIN EN 10216-3,	N N	Seamless Tubes Seamless Tubes	5 60 5 60	60,3 406,4 60,3 406,4	without AD 2000W4 without AD 2000W4 VdTUV W 354/2	¹ For thickness ≤ 30 mm APZ 3.1
5	Grade A, Grade B, Grade C	ASME SA 106	N	Seamless Tubes	5 60	60,3 406,4	without AD 2000W4 PMA necessary	****) For boilers construction only NT
6	15128.5; 15128.9	ČSN 4115128	NT, QT	Seamless Tubes	5 60	60,3 406,4	without AD 2000W4 PMA necessary	

Explanation: +AT/AT = solution heat treated
 N = normalized
 NT = normalized and annealed

+QT / V = quenched and tempered
 U = without annealing
 A = soft annealed

M = thermomechanical treated
 S = stress relieved
 CR = cold rolled

ZERTIFIKAT

Qualitätsmanagementsystem für Werkstoffhersteller nach Druckgeräte richtlinie 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.: 07/202/9190/WZ/0812/16

Name und Anschrift des
Herstellers: **TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**
Průmyslová 1000; Staré Město
CZ 739 61 Třinec

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller ein **Qualitätsmanagementsystem in Bezug auf Werkstoffe** eingeführt hat und dies anwendet. Dieses QM-System wurde gemäß der Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nummer 4.3 in Bezug auf die im Geltungsbereich genannten Werkstoffe einer spezifischen Überprüfung unterzogen.

Geprüft nach Richtlinie 2014/68/EU: **QM-System in Bezug auf Werkstoffe,**
EN 764-5, Abschnitt 4.2 und AD2000-Merkblatt W0

Zertifizierung-Az.: **4316317/01**
Auditbericht-Nr.: **9190-WP-0812/16**
Geltungsbereich:
(Produkt / Werkstoff) **Warmgewalzte nahtlose Stahlrohre aus ferritischen
Werkstoffen.**

Fertigungsstätte: **provoz VT - Válcovna trub**
Výstavní 1132/95
CZ 706 02 Ostrava-Vítkovice

Das Zertifikat ist gültig bis: **September 2019**

Nur gültig in Verbindung mit einem gültigen Zertifikat nach EN ISO 9001.

Prag, den 13. September 2016



Notifizierte Stelle (0045)
für Druckgeräte


Dipl.-Ing. Prochaska

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Anlage: Geltungsbereich

Region: 9190 Prag
Českomoravská 2420/15
190 00 Praha 9

Phone. +420-(0)296587201-9
Fax +420-(0)296587240
e-mail prochaska@tuev-nord.cz

Mitglied der



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG



Zertifizierungsstelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG (Reg.-Nr. 0045)
 Geltungsbereich der Überprüfung von Werkstoffherstellern gemäss Druckgeräte-Richtlinie 2014/68/EU,
 Anhang I, Abschnitt 4.3 und AD 2000-Merkblatt W0

Systems

Firma: TRINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
 Ort: VT-VALCOVNA TRUB, 70602 OSTRAVA-VITKOVICE

Anlage zum Zertifikat
 DGR: 07 202 9190 WZ 0812/16
 AD2000W0 07 203 9190 WP-0812/16

Datum : 09.09.2016; Rev.12/Schieferstein
 Aktenz.: 4316317/01



fd.Nr	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr.	Spezifikation	Liefer- zustand	Erzeugnisform Prüfgegenstand	Abmessung Dicke [mm]	Ø[mm]	Prüfgrundlagen Anforderungen	Bemerkungen
1	P195TR2, P235TR2, P265TR2	DIN EN 10216-1	N	Nahtlose Stahlrohre	60	60,3	AD2000 W4, APZ 3.1	Doc.-Nr.: WW_20_03_DE (2006-03)
2	P195GH, P235GH, P265GH	DIN EN 10216-2	N	Nahtlose Stahlrohre	60	60,3	AD2000 W4, TRD 102 APZ 3.1	Zertifiziert gemäß Druckgeräte-Richtlinie Anhang I, Abs. 4.3 durch die Zertifizierungsstelle der TÜV NORD GmbH (Reg.-Nr. 0045). In Verbindung mit den unter Spalte 8 genannten Prüfgrundlagen erfüllen die Werkstoffe die allgemeingültigen mechanisch-technologischen Anforderungen der Druckgeräte-Richtlinie.
3	16Mo3 ¹ 13CrMo4-5, 10CrMo9-10, 11CrMo9-10, 14MoV6-3, X10CrMoVNB9-1 15NiCuMoNb5-6-4	DIN EN 10216-2	N	Nahtlose Stahlrohre	60	60,3	AD2000 W4, TRD 102 APZ 3.2	****für Kesselbau nur NT Für Werkstoffe beim Einsatz im Zeitstandbereich sind die vom Hersteller durchgeführte Zeitstandwerte der Materialien vorzulegen.
4	P275NL1, P275NL2	DIN EN 10216-3, DIN EN 10216-3,	N	Nahtlose Stahlrohre	60	60,3	ohne AD 2000 W4	¹ Für WD ≤ 30 mm APZ 3.1
5	P355N ¹ , P355NH ¹ , P355NL1, P355NL2	DIN EN 10216-3,	N	Nahtlose Stahlrohre	60	60,3	AD 2000 W4, APZ 3.2 VDTUV W 354/2	Für die spezifischen Einsatzbedingungen ist die Zustimmung des Druckgerätheherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich(PMA)
6	Grade A, Grade B, Grade C 15128.5; 15128.9	ASME SA 106 ČSN 4115128	N NT,QT	Nahtlose Stahlrohre	60	60,3	ohne AD 2000 W4 PMA erforderlich ohne AD 2000 W4 PMA erforderlich	

Erläuterungen: +AT / AT = Lösungsgeglüht und abgeschreckt
 N = Normalgeglüht und normalisierend umgeformt
 NT = Normalgeglüht und angelassen

QT / V = vergüht
 U = ungeglüht
 A = weichgeglüht
 M = Thermomechanisch behandelt
 S = Spannungsarmgeglüht
 CR = Temperaturregelt umgeformt